

ct

# El ombligo de la reina

de  
Celia Morán

*(fragmento)*

## DRAMATIS PERSONAE

## AZALEA

Floración abundante, vistosa y tumultuosa.

Significado: Alegría de vivir.

## MADRESELVA

Vigorosa, trepadora y absorbente.

Significado: Lazos de amor perdidos.

## BREZO

Resistente, pequeño y frondoso. Propiedades medicinales.

Significado: Soledad.

## TILA

Híbrido de composición variable. Fragilidad de flores y hojas.

Significado: Reconciliación.

## COMINO

Uso mágico ligado a la protección.

Significado: Misterio.

## Escena I

*Casa-cueva escavada en el corazón ibérico del monte. Sobre ella, siembra, polvo y sierra. A su alrededor siembra, polvo y sierra. Detrás se abre una vereda estrecha entre siembra, polvo y sierra. Siguiendo la vereda aparece el pueblo. Una madre y un padre aguardan con su hija Azalea, en el interior, controlando los nervios. Se escucha el claxon de una camioneta. Madreselva y Brezo corren hasta donde la vereda limita con la puerta de un cercado. La hija queda esperando sin poder controlar los nervios. No muy lejos, su amigo Comino se ha contagiado por los síntomas intranquilos de la Azalea. Los padres vuelven cargando una caja enorme que resplandece entre los tonos pardos del lugar. La Azalea corre a ayudarles. Ninguno piensa antes de hablar.*

BREZO

Pesa.

AZALEA

Y huele a chicle.

MADRESELVA

Azalea, suelta que vas a romper la caja antes de tiempo. ¡No lo zarandeéis!

BREZO

¡Es que suena a cacharrería!

MADRESELVA

Porque traerá accesorios.

BREZO

¿De qué tipo?

MADRESELVA

Accesorios femeninos.

BREZO

Para el pelito, lazos y horquillas. Y sus zapatitos con calcetín de puntilla fina. Braguitas y top de hilo. Collares, anillos, pulseras, pendientes e incluso piercings... Espero que piercings no. Sombra de ojos, pintalabios, rubor, delineador, rímel, paleta de maquillaje para hacer contouring, pintañas, uñas postizas, y pestañas, también postizas... *(ellas miran a Brezo extrañadas)* Si, me he ilustrado un poco para ser mejor padre.

MADRESELVA

Ea, lo que vienen siendo accesorios.

AZALEA

¿Todo ello en un bolso?

MADRESELVA

En un bolso todo.

AZALEA

¡Hala! ¿Va a poder venir a mi fies/

BREZO

Yo creo que vienen suel/

AZALEA

¡Hala! Se los pondremos todos para mi fies/

MADRESELVA

Pero traerá un bolso/

AZALEA

¡Hala! ¿Yo voy a llevar otro bolso a mi fies/

MADRESELVA

Que no se rompa, por si hay que descambiarlo.

BREZO

No se puede.

MADRESELVA

¿Cómo qué no?

BREZO

Es lo primero que me dijeron. Y bien claro lo pone.

*Brezo señala la esquina inferior de la caja. La Azalea pasa el dedo por las letras procurando leer.*

AZALEA

Muu... muu... muuu...

MADRESELVA

Hija, pareces una vaca.

BREZO

*(Leyendo)*. Muñeca Tila.

MADRESELVA

Así se llamará.

AZALEA

Suena relajante. Ti...la...

BREZO

Mira, aquí lo dice: No se aceptan cambios ni devoluciones. Y es lo primero que me dijeron. MadreSelva.-¿Cuánto nos han sacado al final por esto? (*Brezo va a contestar*) ¡No! Ni me lo digas que no lo quiero saber.

AZALEA

¡Vamos a abrirlo ya!

MADRESELVA

Anda que si lo ha visto alguien... El camionero no tiene porqué saber lo que llevaba o no llevaba ¿verdad? Quiero decir que no lo habrá visto... (*Brezo va a contestar*) ¡No! Cállate. Mejor no pensarlo.

AZALEA

Me gustaría presentarle a mi amigo.

*Brezo va a abrir la caja.*

MADRESELVA

¡Espera! ¿Lo abres ya? (*Brezo va a contestar*) ¡No! Vale, ya está. Estas cosas cuando se deciden hay que apechugar con ellas, punto. Ábrelo. Total si no se puede descambiar...

BREZO

Es / lo primero que me dijeron.

MADRESELVA

Lo primero que te dijeron. Ya.

BREZO

Además bien claro lo pone ahí.

*Brezo se pone detrás de la caja y comienza a abrirla. MadreSelva se santigua, Azalea se arrodilla y ambas aguardan expectantes.*

AZALEA

(*Ensayando para sí*) Tila, este es Comino. Comino, esta es Tila.

MADRESELVA

¡Ay Señor!

AZALEA

Mi hermana.

BREZO

Lo voy a abrir.

AZALEA

¡Mi hermana del alma!

*La caja se desmorona y se descubre una pletórica muñeca, exageradamente bella.  
Madreselva da gritos entrecortados de sorpresa, la Azalea de emoción.*

MADRESELVA

¡Ah! ¡Ah! ¡Ah...!

AZALEA

¡Oh! ¡Oh! ¡Oh...!

*Brezo corre delante de la muñeca para verla de frente.*

BREZO

¡Hostias! (*Madreselva da un codazo a Brezo, él se tapa la boca*) Perdona, hija.

AZALEA

Da igual.

BREZO

Es que me he quedado pasmado. Lo siento.

AZALEA

¡Nada! Yo también lo digo.

MADRESELVA

¿Tú lo dices?

AZALEA

Siempre no.

MADRESELVA

Pero lo dices.

AZALEA

Ahora mismo, por ejemplo, me han dado ganas de decirlo, pero no lo he dicho. ¿A que no lo he dicho hostias padre?

BREZO

Las hostias las dan los curas, no las criaturas.

AZALEA

Lo has dicho tú.

BREZO

Me desdigo.

MADRESELVA

*(Va a golpear a la Azalea y luego se detiene)* Átame de manos Señor que de la lengua bastante has desatado a mi hija.

BREZO

*(Rebuscando en un maletín que acompaña a Tila)* Voy a ver cómo se pone en marcha.

AZALEA

Tiene boca de pitiminí. *(Lanzando un beso)* ¡Muuuah!

*La Azalea vuelve a hacer la vaca. Con sigilo va a tocarlos zapatos de Tila pero Madreselva le da un manotazo. Intenta coger una pulsera y recibe un segundo manotazo. Pretende agarrar el bolso y la “operación manotazo” se repite por tercera vez, a igual ritmo. Por fin, la Azalea coge el plástico de embalar, escondiéndolo torpemente para evitar la mano de su madre.*

BREZO

Qué grande es.

MADRESELVA

Enorme.

*La Azalea explota pompitas.*

BREZO

Y qué guapa.

MADRESELVA

Hermosa.

*La Azalea explota pompitas.*

BREZO

Y qué lustre tiene.

MADRESELVA

Como una reina.

*La Azalea explota pompitas.*

AZALEA

Suena a retueste de castañas.

MADRESELVA

Tiene que ser de buen comer.

BREZO

*(Hurgando el maletín)* En las instrucciones lo veremos.

AZALEA

*(Con el plástico)* Me voy a hacer un vestido como el suyo para que parezcamos mellizas.

MADRESELVA

Busca si come de todo. Digo yo que le gustarán las gachas porque es lo que hay de comida.

BREZO

*(Desenvolviendo un papel descomunal)* Qué manía con poner las instrucciones en tantas lenguas. Como si a los extranjeros les pudiese interesar una cosa tan fina...

AZALEA

¿Otra vez gachas?

MADRESELVA

Si no te gustan comes pan y dedo.

*Azalea sonrío y se muerde los dedos.*

BREZO

Dadle un meneo a ver si se despierta.

AZALEA

Mi amigo dice que las cosas no se arreglan a golpes.

MADRESELVA

*(Dando un ligero toque a Tila)* Nada.

AZALEA

Creo que tendrá botón como las televisiones.

MADRESELVA

¿Qué botón?

AZALEA

El de encender.

MADRESELVA

¿Qué televisiones?

AZALEA

Las televisiones de ver la tele.

MADRESELVA

¿Dónde has visto tú televisiones?

AZALEA

No las he visto, pero me lo han contado.

MADRESELVA

¿Qué has dicho?

BREZO

Ni mu.

*Azalea vuelve a hacer la vaca mientras se revuelca a en el plástico.*

AZALEA

Lo dice mi amigo.

BREZO

Y dale con el amigo.

MADRESELVA

Qué carga más grande nos ha tocado Dios mío... *(Quita el plástico a la Azalea)* ¡Tu amigo no existe! ¿Te enteras?

AZALEA

¡Sí, existe! Porque tú no lo veas no quiere decir que no exista. Igual que las televisiones. *(Madreselva retuerce el plástico).*

BREZO

*(A Madreselva)* Ayúdame que no encuentro el castellano.

MADRESELVA

No sé si veré esa letra tan chica.

AZALEA

*(Levantando el vestido de Tila)* Creo que entre las piernas está el botón.

MADRESELVA

*(Apartándola)* ¡Arreando que es gerundio!

*La hija va con su padre a mirar las instrucciones y la madre hace lo mismo.*

AZALEA

No me entero.

BREZO

¿Cómo te vas a enterar si no me entero ni yo?

AZALEA

Voy a quererla con locura.

*Tila abre y cierra un ojo e inclina el cuello. Los tres miran a un tiempo y la muñeca se detiene.*

BREZO

*(Susurrando)* No me digáis que no lo habéis visto porque nos ha hecho un guiño, claramente.

*Observan un instante. Después vuelven a las instrucciones.*

MADRESELVA

¡Castellano!

BREZO

¿Dónde?

*Madreselva señala.*

BREZO

Ahí pone catalán.

AZALEA

La requetequiero.

*Tila vuelve a guiñar y los tres reaccionan de la misma manera. Se hacen señas. Luego siguen leyendo.*

BREZO

Me crispa que pongan el catalán antes que el castellano.

MADRESELVA

El castellano es un lenguaje simplón, sin fuste, sin hueso...

AZALEA

*(Leyendo)* Muu... muu...

BREZO

Azalea, no te encasquilles.

MADRESELVA

... Por eso no vendrá el castellano.

*Los tres vuelven a mirar de golpe a Tila.*

BREZO

Ahora ni se ha inmutado.

*La Azalea y Madreselva niegan. Vuelven a mirar el papel.*

AZALEA

Muu... muu...

BREZO

Murciano.

MADRESELVA

Eso es casi castellano.

BREZO

No llega a serlo, pero por lo menos se entiende.

MADRESELVA

Nos vale.

BREZO

*(Leyendo)*. Murciano. Instrucciones básicas de uso y mantenimiento... A ver...Aquí, en mayúsculas *(Pausa. Lee)*DAR... AMOR*(Pausa)* Ya está. *(Pausa)* Lo siguiente viene en moro *(Pausa)*.

MADRESELVA

¿Qué mierda de instrucciones son esas?

BREZO

La que hemos liado.

MADRESELVA

A ver si es que no entendemos bien el murciano...

BREZO

Dar amor se entiende en cualquier lengua, y más si viene en mayúsculas.

MADRESELVA

Qué instrucciones más ñoñas.

BREZO

Pero no podrían ser más sencillas.

MADRESELVA

Ni más fáciles.

BREZO

Resulta algo tan general...

MADRESELVA

General no. Yo diría demasiado particular.

BREZO

Tan simple.

MADRESELVA

Tan tonto.

*Silencio. Madreselva y Brezo miran ruborizados y pensativos a Tila. Madreselva parece estar rezando. Brezo se aguanta las lágrimas. La Azalea se muerde los dedos, luego va hacia la muñeca y le da un abrazo. Madreselva va a lanzar una regañina, pero Brezo le tapa la boca. La Azalea acaricia la cara de Tila, le da un beso y vuelve a abrazarla. Tila levanta los brazos despacito ante el asombro de los padres y rodea suavemente a la Azalea. La luz se funde con el abrazo. En la transición, el enigmático Comino puede cantar jugando con lo íntimo y lo popular, a ritmo de tanguillos:*

Nunca podes un tallo  
aunque se seque  
échale agua de mayo,  
ve cómo crece.

No lo tomes a broma  
nunca lo tires  
que pueden brotar hojas  
por los perfiles.

Y si tú lo tirarás,  
míralo bien  
por si en la basura  
brota un clavel.

Pero tú no te apures,  
cero congoja  
que si no hay coliflores  
criamos moscas.

¡Y viva nuestra tierra  
aunque no nos dé ná,  
porque dicen que hay polvos  
que traen felicidad!